



NEGERI PULAU PINANG

Warta Kerajaan

DITERBITKAN DENGAN KUASA

GOVERNMENT OF PENANG GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Jil. 19
Bil. 19

11hb September, 1975

TAMBAHAN No. 13
PERUNDANGAN

Pg. P.U. 39.

UNDANG-UNDANG KECIL PERNIAGAAN YANG MERBAHAYA. TIDAK SIHAT ATAU YANG MENGGANGGU DAN SETAL-SETAL KERAJAAN TEMPATAN SEBERANG PERAI, 1974

BAAHWASANYA sebagai menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan oleh seksyen-seksyen 58 (1) (j) (u) (v) (w) dan (z) dan 379, Ordinan Perbandaran dan seksyen 6 (2) Akta Kerajaan Tempatan (Peruntukan Sementara), 1973, Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai, pada Mesyuarat Khas Lembaga yang telah bersidang pada 9hb November, 1974, telah meluluskan Undang-undang Kecil Perniagaan Yang Merbahaya, Tidak Sihat Atau Yang Mengganggu Dan Setal-setal, Kerajaan Tempatan Seberang Perai, 1974 (yang mana selepas ini dirujuk sebagai "Undang-undang Kecil tersebut");

Bah 133 dan
Akta 124.

Dan baaawasanya mengikut seksyen 58 (4), Ordinan Perbandaran, Undang-undang Kecil tersebut telah disiarkan di dalam *Warta Kerajaan Negeri Pulau Pinang* sebelum ianya disahkan dan diluluskan melalui Pemberitahu *Warta Kerajaan* No. 36 tahun 1975 pada 30hb Januari, 1975:

Oleh itu maka sekarang ini pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan oleh seksyen-seksyen 58 (4) dan 379 (2), Ordinan Perbandaran, Pihak Berkuasa Negeri dengan ini mengesahkan dan meluluskan Undang-undang Kecil ini seperti berikut:

1. Undang-undang Kecil ini bolehlah dinamakan Undang-undang Kecil Perniagaan Yang Merbahaya, Tidak Sihat atau Yang Mengganggu dan Setal-setal, Kerajaan Tempatan Seberang Perai, 1974 dan hendaklah dikenakan kepada perniagaan-perniagaan dan setal-setal di dalam bidangkuasa Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai, dan hendaklah berjalan kuatkuasanya pada tarikh ianya disiarkan di dalam *Warta*.

Penyebutan.

Tajiran.

2 Untuk maksud Undang-undang Kecil ini melainkan jika kandungan ayatnya mengehendaki makna yang lain--

- (a) "Pegawai Kesihatan" ertinya Pegawai yang menjalankan tugas seorang Pegawai Kesihatan, Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai;
- (b) "Sebarang Kerja Yang Merbahaya, Tidak Sihat atau Yang Mengganggu" ertinya mana-mana atau semua kerja yang dinyatakan di Jadual "A";
- (c) "Setal-setal" ertinya mana-mana bangunan, pembinaan atau tempat yang disimpan atau diguna untuk membaiki, mengecat, menyimpan, melindungi meletak memasang, merombak, mencuci, meminyak atau menservis mana-mana kenderaan atau bahagian mana-mana kenderaan untuk keuntungan atau faedah atau mana-mana yang menghasilkan kuasa mekanik;
- (d) Premises" ertinya premises yang dilesenkan di bawah Undang-undang Kecil ini;
- (e) "Lembaga" ertinya Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai;
- (f) "Pengerusi" ertinya Pengerusi, Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai;
- (g) "Kelapa Kering" ertinya isi kelapa yang dikeringkan;
- (h) "Bandar Yang Diwartakan" ertinya—
 - (i) Bandar Butterworth sebagaimana yang diterangkan dalam Jadual Kedua, P. PG. PU. 21 bertarikh 30hb Mac, 1961;
 - (ii) Bandar Bukit Mertajam sebagaimana yang diterangkan dalam Jadual Kedua (Bahagian II), P. PG. PU. 22 bertarikh 30hb Mac, 1961;
- (i) "Kilang" ertinya seperti yang diterangkan di dalam Undang-undang Kecil Bangunan, Lembaga Luar Bandar, Seberang Perai, 1950;
- (j) "Kacau-ganggu" ertinya sebarang perbuatan, ketinggalan atau barang yang pada Pendapat Pegawai Kesihatan menyebabkan atau mungkin menyebabkan kebersihan, kesempurnaan atau kecantikan bandar atau hak mendapatkan hiburan yang aman-tenteram, samada atau tidak menyebabkan atau mungkin menyebabkan kegusaran, kesalahan atau kecederaan.

Ketukatan
Lesen.

3. (a) Pengerusi boleh bagi pihak Lembaga meluluskan lesen-lesen dengan syarat-syarat yang tertentu mengikut keadaan yang memerlukan demi menjaga kepentingan orang ramai selepas Pegawai Kesihatan mengesahkan bahawa permohonan telah menunaikan segala kehendak-kehendak Undang-undang Kecil ini;

Perkara-
perkara Yang
Pegawai
Kesihatan
Boleh
Menentukan.

(b) Pegawai Kesihatan akan menentukan caranya lesen-lesen dipamirkan, keadaan tempat bekerja, pemeriksaan doktor pemegang-pemegang lesen atau pekerja-pekerja, kebersihan premises itu dan semua alat-alat dan perkakas-perkakas bersangkutan dengan perniagaan itu;

Salinan
Lesen.

(c) Lembaga boleh mengikut budibicaranya memberikan salinan sah mana-mana lesen yang dikeluarkan dengan bayaran sebanyak dua ringgit tiap-tiap satu salinan.

Kesalahan.

4. Adalah menjadi satu kesalahan bagi sesiapaupun menjalankan perniagaan yang merbahaya, tidak sihat atau yang mengganggu atau setal-setal tanpa satu lesen yang sah yang dikeluarkan oleh Pengerusi.

5. Tidak sesiapaupun boleh—

- (i) Menjalankan perniagaan yang merbahaya, tidak sihat atau yang mengganggu atau setal-setal tanpa lesen;
- (ii) Menggunakan mana-mana tanah atau bangunan sebagai setal kecuali dilesenkan oleh Lembaga;

- (iii) Menggunakan mana-mana tanah samada berpagar atau sebaliknya untuk tujuan melungguk bahagian-bahagian kenderaan yang tidak boleh digunakan atau meletakkan kenderaan-kenderaan yang boleh digunakan atau kenderaan-kenderaan yang tidak boleh digunakan;
- (iv) Menyimpan atau memelihara kerbau-lembu, kambing atau kambing biri-biri samada berhubung atau tidak dengan perniagaan yang mengganggu dalam kawasan-kawasan bandar yang diwartakan;
- (v) Menyebabkan kacauganggu samada dari aduan yang bertulis atau sebaliknya yang mana pada pendapat Pegawai Kesihatan menyebabkan pembiakan lalat, nyamuk atau serangga atau kutu/tuma yang merbahaya kepada kesihatan orangramai;
- (iv) Mengeringkan, menjemur, memasin atau menyimpan dengan cara apa jua mana-mana ikan, hasil-hasil ikan atau lain-lain hasil laut di kawasan bandar yang diwartakan.

Sesiapa yang melanggar Undang-undang Kecil ini adalah melakukan satu kesalahan.

6. Pemegang-pemegang lesen tidak boleh—

Syarat-syarat
Tambahan.

- (i) Menghampar atau menggantung atau menjemur di mana-mana tempat dalam jarak 15 ela daripada mana-mana rumah kediaman atau jurak yang lebih jauh dari 15 ela daripada mana-mana rumah kediaman yang mana benda-benda itu mengganggu penghuni-penghuni di tempat tersebut;
- (ii) Menjalankan atau berusaha menjalankan di mana-mana lebih atau tempat awam sebarang musik, peti musik atau radio; pem-besar suara atau lain-lain alat musik yang menghasilkan bunyi yang akan menyebabkan gangguan.

Sesiapa yang melanggar Undang-undang Kecil ini adalah melakukan satu kesalahan.

7. Tiap-tiap pemegang lesen hendaklah—

Premises
Mesti Dijaga
Supaya Bersih.

- (i) Mencuci sehingga bersih sebarang premises yang digunakan berhubung dengan sebarang perniagaan yang ditentukan di Jadual "A" dan hendaklah membuang semua sampah-sarap tiap-tiap hari dan longkang-longkang yang dibina untuknya dan yang berkaitan dengan premises seumpamanya itu di-jaga supaya bersih sepanjang masa dan baik keadaannya;
- (ii) Tiap-tiap hari membuang dari premises itu sampah-sarap yang tinggal selepas menjalankan perniagaan seumpama itu dan semua lemak dan barang-barang yang mengganggu dan sampah-sarap itu hendaklah dibuangkan ke tempat yang harus diluluskan oleh Pegawai Kesihatan;
- (iii) Menyimpan dalam satu cara yang tertentu dan dalam keadaan yang tertentu untuk mencegah bau-bau yang merbahaya atau mengganggu semua barang-barang yang diterima oleh premises yang menjalankan perniagaan itu dan mana tidak digunakan dengan segera.

Sesiapa yang melanggar Undang-undang Kecil ini adalah melakukan suatu kesalahan.

8. Mana-mana pekerja, penghuni premises yang dilesenkan atau tidak dilesenkan boleh didakwa kerana melanggar Undang-undang Kecil ini.

Orang-orang
Yang Boleh
Didakwa.

9. Tiap-tiap lesen adalah dalam bentuk yang terdapat di dalam Jadual "B" dan akan dianggap berjalan selama setahun bermula dari 1hb Januari, dan akan tamat pada 31hb Disember, tiap-tiap tahun kecuali dibatalkan oleh Pengerusi.

Lesen Dalam
Bentuk Yang
Ditentukan.

- Denda.** 10. Mana-mana pemegang lesen, kongsi, pekerja atau pekerja-pekerjanya atau mana-mana penghuni yang berlesen atau tidak berlesen yang melanggar mana-mana Undang-undang Kecil ini atau mana-mana peraturan atau syarat di bawahnya akan dikenakan denda yang tidak melebihi lima ratus ringgit atau dalam kes melakukan kesalahan yang berturut-turut denda sebanyak dua puluh lima ringgit bagi tiap-tiap hari semasa kesalahan itu diteruskan.
- Perubahan Tidak Dibenarkan.** 11. (a) Bangunan atau kawasan tanah tidak boleh diubah selepas lesen dikeluarkan tanpa kelulusan Lembaga.
(b) Lembaga mengikut budibicaranya mungkin mengkehendaki pemegang lesen membina sebuah pagar di keliling premises yang dilesenkan sebelum kelulusan diberikan.
- Hak Untuk Masuk Ke Premises.** 12. Pengerusi, Pegawai Kesihatan atau mana-mana pegawai yang diberi kuasa boleh memasuki dan memeriksa mana-mana bahagian premises pada bila-bila masa dan boleh mengambil mana-mana barang atau barang-barang yang ia anggap mengganggu terhadap Undang-undang Kecil ini.
- Pembatalan dan Penggantungan Lesen.** 13. Pengerusi mengikut budibicaranya boleh membatalkan atau mengantung sesebuah lesen untuk sesuatu tempoh yang terhad perjalanan sesebuah Lesen di mana pemegang lesen itu telah didapati melakukan kesalahan di bawah Undang-undang Kecil ini atau lain-lain sebab yang difikirkan perlu atau berpatutan.
- Langkah Mencegah Kebakaran Yang Langkah.** 14. Langkah-langkah yang sesuai/lengkap serta memuaskan pihak Lembaga bagi memadam api dan lain-lain langkah mencegah kebakaran hendaklah sentiasa disediakan dan mudah diperolehi pada semua premises yang dilesenkan.
Sesiapa yang melanggar Undang-undang Kecil ini adalah melakukan satu kesalahan.
- Mencegah Kebakaran.** 15. Semua tempat yang dilesenkan sedemikian oleh Lembaga di bawah Undang-undang Kecil ini mestilah menunaikan kehendak-kehendak yang berikut untuk mencegah kebakaran—
(i) Lorong-lorong bolakang atau tempat-tempat masuk ke belakang premises untuk membolehkan Kereta Bomba masuk;
(ii) Bangunan itu mestilah sebuah bangunan yang tetap dan dinding quatuor hendaklah berada di atas paras bumbung kecuali dalam kes-kes di mana Lembaga mungkin menentukan.
- Bayaran Yang Ditentukan.** 16. Tiap-tiap pemegang lesen hendaklah membayar pembayaran yang ditentukan di Jadual "A" Undang-undang Kecil ini.
- Pemansuhan.** 17. Undang-undang Kecil Barang-barang Merbahaya, Tidak Sihat Atau Yang Mencabul dan Setal-setal, Majlis Bandaran Butterworth, 1957, Undang-undang Kecil Kerja-kerja Yang Merbahaya, Merusak Kesihatan dan Yang Mengganggu, Majlis Daerah Tengah, Seberang Perai, 1967, Undang-undang Kecil "Garage", Majlis Daerah Tengah, Seberang Perai, 1967 dan Undang-undang Kecil Merbahaya dan Berbau, Majlis Daerah Selatan, 1958 adalah dengan ini dibatalkan.

Bertarikh pada 18hb Ogos, 1975.
[LPKT: SP/10/1-65/8; PU/PP/1126 Pt. 12.]

LEE THIN PEE,
Setiausaha,
Majlis Mesyuarat Kerajaan,
Pulau Pinang

JADUAL "A"

Lesen-lesen untuk perniagaan yang merbahaya, tidak sihat atau yang mengganggu dan setal-setal seperti berikut boleh dikeluarkan selepas membayar bayaran lesen seperti yang dinyatakan di bawah ini:

	Setahun \$ c.
(a) Menyimpan "acetylene"	20 00
(b) Air leminit—	
(i) Kilang	150 00
(ii) Perusahaan kecil	50 00
(c) Makanan binatang—	
(i) Kilang	300 00
(ii) Perusahaan kecil	50 00
(d) Membuat "adhesive tapes" atau "adhesive products"	300 00
(e) Memasak bahagian-bahagian binatang yang disembelih tetapi tidak dimakan, minyak, darah atau tulang-tulang	20 00
(f) Menjalankan perusahaan sebagai tukang besi, tukang tinah atau tukang emas	20 00
(g) Biskut—	
(i) Kilang	100 00
(ii) Perusahaan kecil	50 00
(h) Membuat bateri, mengecas dan memperbaiki bateri	20 00
(i) Membuat kawat duri—	
(i) Kilang	200 00
(ii) Perusahaan kecil	24 00
(j) Membuat atau menyimpan belacan—	
(i) Kilang	100 00
(ii) Perusahaan kecil	24 00
(k) Membuat bahagian-bahagian rumah untuk pembinaan segera	200 00
(l) Bahan-bahan pembinaan bangunan termasuk genting bumbong, dinding, genting lantai rumah, keping batu-bata mamar—	
(i) Kilang	200 00
(ii) Perusahaan kecil	50 00
(m) Membuat bahan minuman yang dibotol atau ditinkan (tidak termasuk air leminit)	
(i) Kilang	150 00
(ii) Perusahaan kecil	50 00
(n) Kedai gunting rambut	30 00
(o) Membuat lilin	30 00
(p) Membuat atau menyimpan arang kayu	
(i) Kilang	200 00
(ii) Perusahaan kecil	30 00
(q) Kopra kiln	50 00
(r) Menyimpan kabut	20 00
(s) Menyembur cat	30 00

Dimansuhkan

Pg. P.U. 14/81

Setahun
\$ c.

(r) Alat pesolek---									
(i) Kilang	...	...	...	...	...	...	...	100 00	
(ii) Perusahaan kecil	...	...	...	...	...	...	...	24 00	
(u) Perusahaan mengetin	...	...	...	...	...	...	...	200 00	
(v) Menyimpan mercun atau lain-lain bunga api atau bahan-bahan yang boleh terbakar---									
(i) Sehingga 30 lb	...	...	...	...	...	...	...	30 00	
(ii) Melebihi 30 lb	...	...	...	...	...	...	...	100 00	
(w) Jerami Sabut---									
(i) Kilang	...	...	...	...	...	...	...	100 00	
(ii) Perusahaan kecil	...	...	...	...	...	...	...	24 00	
(x) Gula-gula---									
(i) Kilang	...	...	...	...	...	...	...	200 00	
(ii) Perusahaan kecil	...	...	...	...	...	...	...	50 00	
(y) Membuat daun pakau	...	...	...	...	...	...	...	100 00	
(z) Kerja-kerja "electro plating"	...	...	...	...	...	...	...	24 00	
(aa) Membuat perkakas letrik	...	...	...	...	...	...	...	200 00	
(bb) Membuat barang-barang tembikar	...	...	...	...	...	...	...	50 00	
(cc) Mengering, menjemur, memasin ikan kering, hasil-hasil daripada ikan, lain-lain hasil laut atau daripada air tawar---									
(i) Kilang	...	...	...	...	...	...	...	100 00	
(ii) Perusahaan kecil	...	...	...	...	...	...	...	20 00	
(dd) Jual-beli borong ikan, sayur-sayuran atau ayam itek								100 00	
(ee) Menyimpan buah-buahan jeruk	...	...	...	...	...	...	...	24 00	
(ff) Membuat atau menyimpan baja	...	...	...	...	...	...	...	50 00	
(gg) Kilang Besi (foundry)	...	...	...	...	...	...	...	100 00	
(hh) Jerami tiruan (synthetic fibre)	...	...	...	...	...	...	...	50 00	
(ii) Membuat perusahaan bahan kaca (fibre glass products)								150 00	
(ij) Kedai perabut	...	...	...	...	...	...	...	24 00	
(kk) Membuat perekat	...	...	...	...	...	...	...	30 00	
(ll) Kilang pengisar/kilang padi---									
(i) Kilang	...	...	...	...	...	...	...	200 00	
(ii) Perusahaan kecil (tidak melebihi 50 k.k.)								50 00	
(mm) Mengisar biji-bijian, kacang parpu, rempah-rempah atau biji-bijian kopi---									
(i) Kilang (melebihi 50 k.k.)	...	...	...	...	...	...	...	100 00	
(ii) Perusahaan kecil (kurang daripada 50 k.k.)								24 00	
(nn) Membuat barang-barang kaca	...	...	...	...	...	...	...	100 00	
(oo) Setal-setal---									
(i) Sehingga 3,000 kaki persegi	...	...	...	...	...	...	...	10 00	
(ii) 3,001—10,000 kaki persegi	...	...	...	...	...	...	...	30 00	
(iii) 10,001—20,000 kaki persegi	...	...	...	...	...	...	...	60 00	
(iv) Kawasan yang melebihi 20,001 kaki persegi								100 00	
(pp) Mencilup atau membuat kulit	...	...	...	...	...	...	...	100 00	
(qq) Kilang ais	...	...	...	...	...	...	...	150 00	

Dimansuhkan

Pg. P.U. 14/81

	Setahun
\$ c.	
(rk) Membuat gaharu atau kertas gaharu	30 00
(ss) Tempat mencuci, melapah dan membedah perut binatang	50 00
(tt) Membuat barang-barang kulit	120 00
(uu) Menyimpan "methylated spirit"—	
(i) Kurang daripada 60 gelen	20 00
(ii) Melebihi 60 gelen	30 00
(vv) Menyimpan logam yang tidak berguna—	
(i) Kawasan bandar	300 00
(ii) Kawasan luar bandar	50 00
(ww) Membuat ubat-ubatan dan dadah	60 00
(xx) Menyimpan guris-api—	
(i) Sehingga 3,000 bungkusan yang mana mengandungi 10 kotak tiap-tiap satu	20 00
(ii) Melebihi 3,001 bungkusan yang mana mengandungi 10 kotak tiap-tiap satu	100 00
(yy) Membuat benda-benda kecil daripada besi dan tembaga	50 00
(zz) Mesin-mesin bermotor—	
(i) 1—10 k.k.	12 00
(ii) 11—50 k.k.	24 00
(iii) 51—100 k.k.	48 00
(iv) 101—500 k.k.	96 00
(v) 501—1,000 k.k.	192 00
(vi) Melebihi 1,001 k.k.	384 00
(aaa) Membuat kaca mata dan spares	200 00
(bbb) Kilang minyak	200 00
(ccc) Kilang pencetakan	150 00
(ddd) Menelus ayam itek	50 00
(eee) Membuat benda-benda atau perkakas-perkakas plastik—	
(i) Kilang	200 00
(ii) Perusahaan kecil	50 00
(fff) Kilang kertas	300 00
(ggg) Membuat bahan-bahan kertas—	
(i) Kilang	200 00
(ii) Perusahaan kecil	24 00
(hhh) Menjalankan perusahaan mengetinkan cat	50 00
(iii) Kilang cat	300 00
(iii) Membuat perlok belanga atau kapur	20 00
(kkk) Kedai kerinting rambut	50 00
(lll) Memungut atau menyimpan kain buruk, tulang-tulang atau bulu burung	30 00
(mmm) Membuat mengasap atau menyediakan getah—	
(i) Kilang	200 00
(ii) Perusahaan kecil	50 00

Dimana

Pg. P.U. 14

	Setahun
	\$ c.
(nnn) Membuat ubat-ubat membunuh serangga dan nyamuk	30 00
(ooo) Membuat dan mengisar gula	500 00
(ppp) Kicap—	
(i) Kilang	100 00
(ii) Perusahaan kecil	50 00
(qqq) Kilang papan	200 00
(rrr) Lesen untuk kandang kuda, kandang kerbau atau bangsal untuk menyimpan kuda, lembu-kerbau atau kambing—	
(i) Kurang daripada 10 ekor	10 00
(ii) Melabihi 10 ekor	20 00
(sss) Tukang batu	20 00
(ttt) Membuat kasut, selipar dan lain-lain alat yang dipakai di kaki (tidak termasuk kusut kayu)—	
(i) Kilang	300 00
(ii) Perusahaan kecil	50 00
(uuu) Membuat mesin jahit dan spares	150 00
(vvv) Membuat perkakas-perkakas sukan dan spares	100 00
(www) Membuat alat tulis	100 00
(xxx) Kilang besi waja	500 00
(yyy) Limbungan kapal	500 00
(zzz) Membuat sagu atau tepung ubi	200 00
(aaaa) Membuat sabun	50 00
(bbbb) Kedai runcit	50 00
(cccc) Mencair lemak	20 00
(dddd) Menyimpan kayu balak	50 00
(eeee) Membuat benang kapas, benang tiruan	300 00
(fff) Menyimpan daun tembakau atau membuat tembakau—	
(i) Kilang tembakau (cerut, rokok, tembakau paip)	200 00
(ii) Perusahaan kecil	50 00
(gggg) Menyimpan dan melebur timah	500 00
(hhhh) Perusahaan membuat tin	120 00
(iii) Menyimpan, menjual dan memasang tayar—	
(i) Yang bermotor	60 00
(ii) Tidak bermotor	12 00
(jjj) Mencilup dan/atau memperoses getah tayar	100 00
(kkkk) Tukang jahit/membuat pakaian	50 00
(lll) Membuat rangka payung dan spares	100 00
(mmmm) Membuat kenderaan ringan dan spares	100 00
(nnnn) Tenun—	
(i) Kilang	300 00
(ii) Perusahaan kecil	50 00

Dimansuhkan

Pg. P.U. 14/81

	Setahun
\$ c.	
(oooo) Pertukangan kayu dan membuat perabot	
(i) Kilang	150 00
(ii) Perusahaan kecil	24 00
(pppp) Mempeteri dengan "oxy-acetelene" atau dengan letrik	24 00
(qqqq) Melungguk atau menyimpan kayu atau barang- barang yang boleh terbakar—	
(i) Borong	50 00
(ii) Jualan runcit	20 00
(rrrr) Sebarang perniagaan atau perniagaan-perniagaan yang mungkin dari masa kesemasa diakui oleh Lembaga sebagai merbahaya, tidak sihat atau menggangu—	
(i) Kilang	50 00
(ii) Perniagaan kecil	20 00

Dimanangk

Pg. P.U. 14/81

JADUAL "B"

Lesen untuk.....di bawah

Undang-undang Kecil.....

(Diberikan di bawah Pihak Berkuasa Undang-undang Kecil Perniagaan Yang Merbahaya, Tidak Sihat atau Yang Mengganggu dan Setai-setai, Kerajaan Tempatan Seberang Perai, 1974 dan tertakluk kepada Undang-undang Kecil tersebut dan Peraturan-peraturan dan Syarat-syarat di bawah)

Kebenaran dengan ini diberikan kepada.....

Kad Pengenalan No.....untuk.....

di premises No.....di.....

untuk jangka masa.....dari.....

Syarat-syarat

Bayaran diterima Akuan Lesen \$.....sen

Tarikh Mati Lesen.....

Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan,
Seberang Perai

.....19.....

Pengerusi,
Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan,
Seberang Perai

**SEBERANG PERAI KERAJAAN TEMPATAN DANGEROUS,
UNHEALTHY OR OFFENSIVE TRADES AND GARAGES
BYLAWS, 1974**

Cap. 113 and
Act 124.

WHEREAS in exercise of the powers conferred by sections 58 (1) (j) (ii) (v) (w) and (z) and 379 of the Municipal Ordinance and section 6 (2) of the Local Government (Temporary Provisions) Act, 1973, the Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai, at a Special Meeting of the Board held on 9th November, 1974, passed the Seberang Perai Kerajaan Tempatan Dangerous, Unhealthy or Offensive Trades and Garages Bylaws, 1974 (hereinafter referred to as "the said Bylaws");

And whereas pursuant to section 58 (4) of the Municipal Ordinance, the said Bylaws were published in the Penang Government Gazette prior to confirmation and sanction as Gazette Notification No. 36 of 1975 on 30th January, 1975;

Now therefore in exercise of the powers conferred by sections 58 (4) and 379 (2) of the Municipal Ordinance, the State Authority hereby confirms and sanctions the said Bylaws as follows:

Enactment.

1. These Bylaws may be cited as the Seberang Perai Kerajaan Tempatan Dangerous, Unhealthy or Offensive Trades and Garages Bylaws, 1974, and shall apply to such trades and garages operating within the jurisdiction of the Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai, and shall be deemed to have come into force on the date of publication in the Gazette.

Interpretation.

2. For the purpose of these Bylaws unless the context otherwise requires—

- (a) "Health Officer" means Officer for the time being carrying out the duties of Health Officer, Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai;
- (b) "Dangerous, Unhealthy or Offensive Trades" means any or all of the trades specified in Schedule "A";
- (c) "Garages" means any building, erection or place kept or used for repairing, painting, storing, housing, parking, assembling, dismantling, cleaning, oiling or servicing any automobile vehicle or parts of a automobile vehicle for profit or gain or any contrivance capable of mechanical power;
- (d) "Premises" means premises licensed under these Bylaws;
- (e) "Board" means Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai;
- (f) "Chairman" means Chairman, Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai;
- (g) "Copra" means dried coconut kernel;
- (h) "Gazetted Town" means—
 - (i) Butterworth Town as defined in Second Schedule of PG. L.N. 21 dated 30th March, 1961;
 - (ii) Bukit Mertajam Town as defined in Second Schedule (Part II) of PG. L.N. 22 dated 30th March, 1961;
- (i) "Factory" means as defined in Rural Board Province Wellesley Building Bylaws, 1950;
- (j) "Nuisance" means any act, omission or thing which in the opinion of the Health Officer affects or likely to affect the cleanliness, order or beauty of the town or the right to quiet enjoyment whether or not any annoyance, offence or injury is caused or likely to be caused thereby.

3. (a) The Chairman may on behalf of the Board approve licences with such conditions as circumstances may require in the interest of the public after the Health Officer has certified that the applicant has complied with all requirements of these Bylaws; Approval of Licences.

(b) The Health Officer shall regulate the display of licence, the conditions of workrooms, medical examination of the licensee or employees, sanitation of the premises and all materials connected with the trade; Matters that Health Officer may regulate.

(c) The Board may at its discretion grant certified copies of any licences issued on payment of a fee of two dollars per copy. Copies of Licence.

4. It shall be an offence for any person or persons to operate a dangerous, unhealthy or offensive trade or garage without a valid licence issued by the Chairman. Offence.

5. No person or persons shall—

- (i) Operate a dangerous, unhealthy or offensive trade or garage without a licence;
- (ii) Use any land or building as a garage unless licenced by the Board;
- (iii) Use any land whether enclosed or otherwise for the purpose of dumping unserviceable automobile vehicles part or parts thereof or for the parking of serviceable or unserviceable automobile vehicles;
- (iv) Keep or graze any cattle, goats or sheep whether or not connected with an offensive trade within Gazetted Town Areas;
- (v) Create a nuisance whether there be any written complaint or otherwise which in the opinion of the Health Officer causes the breeding of flies, mosquitoes or other insects or vermins harmful to public health;
- (vi) Cure, dry, salt or in any way preserve any fish, fish products, or any other marine produce in the Gazetted Town Areas.

Any person who offends against this Bylaw shall be guilty of an offence.

6. No licensee shall— Further Requirements.

- (i) Spread or hang or dry in any place within 15 yards of any dwelling house or of such distances being greater than 15 yards of a human dwelling house within which such articles are a nuisance to the occupants thereof;
- (ii) Operate or cause or suffer to operate in any street or public place any music, juke-box or wireless, loudspeaker or any other musical instrument whatsoever for the production of noise in such manner as to constitute a nuisance.

Any person who offends against this Bylaw shall be guilty of an offence.

7. Every licensee shall— Premises to be kept clean.

- (i) Thoroughly clean any premises used in connection with any trade specified in Schedule "A" hereto and shall remove all filth daily and shall cause the drains provided in and in connection with such premises to be kept at all times clean and in good order;
- (ii) Remove from the premises daily all refuse from the process of carrying on such trade and all fat and all offensive matter and shall deposit it in such place as may be approved by the Health Officer;
- (iii) Store in such a manner and in such situation as to prevent the emission of obnoxious or offensive effluvia all materials which have been received upon the premises where such trade is carried on and which are not immediately required for use.

Any person who offends against this Bylaw shall be guilty of an offence.

- | | |
|--|--|
| Persons
liable for
prosecution. | 8. Any employee, occupant of premises licensed or unlicensed shall be liable to be prosecuted for any breach under these Bylaws. |
| Licence in
prescribed
form. | 9. Every licence shall be in the form set out in Schedule "B" hereto and shall be operative for one year commencing from 1st January and shall expire on the 31st day of December in each year unless previously revoked by the Chairman. |
| Penalty. | 10. Any licensee, his partner, employee, employees or any occupant of any premises licensed or unlicensed who commits a breach of any of these Bylaws or of any rules or conditions thereunder shall be liable to a fine not exceeding the sum of five hundred dollars and in the case of a continuing offence, a sum of twenty five dollars for every day during which such offence is continued. |
| No alteration
permitted. | 11. (a) No building or land area shall be altered after the issue of the licence without the approval of the Board. |
| Fencing. | (b) The Board may in its discretion require the licensee to erect a fence around the premises so licensed before approval is given. |
| Entry into
Premises. | 12. The Chairman, Health Officer or any other officer so authorised may enter and inspect any part of any premises at any time and may remove any article or articles which he considers to be offensive against these Bylaws. |
| Cancellation
or Suspension
of Licence. | 13. The Chairman in his discretion may cancel or suspend a licence for a limited period the operation of a licence where the licensee has been convicted of an offence under these Bylaws or for any other reasons that may be deemed to be just or expedient. |
| Adequate Fire
Precautions. | 14. Adequate means of extinguishing fire and other fire precautions to the satisfaction of the Board shall be kept constantly provided and readily available on all licensed premises.
Any person who offends against this Bylaw shall be guilty of an offence. |
| Fire
Prevention. | 15. All places so licensed by the Board under these Bylaws shall comply with the following requirements for the prevention of fire—
(i) Backlanes or such accesses to the rear of such premises to enable Fire Engines to enter;
(ii) The building shall be of a permanent construction and party walls must be carried above the level of the roof except in such cases as the Board may otherwise provide. |
| Prescribed
Fees. | 16. Every licensee shall pay a fee prescribed in Schedule "A" of these Bylaws. |
| Repeal. | 17. The Butterworth Town Council Dangerous, Unhealthy or Offensive Trades and Garages Bylaws, 1957; The District Council Central, Province Wellesley Dangerous, Unhealthy and Offensive Trades Bylaws, 1967; The District Council Central, Province Wellesley Garages Bylaws, 1967 and The District Council South, Dangerous and Offensive Trades Bylaws, 1958 are hereby cancelled. |

Dated this 18th day of August, 1975.

[LPKT: SP/10/1-65/8; PU/PP/1126 Pt. 12.]

LEE THIN PEE,
Setiausaha,
Majlis Mesyuarat Kerajaan,
Pulau Pinang

SCHEDULE "A"

Licences for the following dangerous, unhealthy or offensive trades and garages may be issued on the payment of prescribed fees as stated below:

						Per Annum
						\$ c.
(a)	Storage of acetylene	...	...	...	...	20 00
(b)	Aerated water—					
	(i) Factory	...	...	...	...	150 00
	(ii) Small scale	...	...	...	...	50 00
(c)	Animal feed mills—					
	(i) Factory	...	...	...	...	300 00
	(ii) Small scale	...	...	...	...	50 00
(d)	Manufacture of adhesive tapes or adhesive products	...	...	...	...	300 00
(e)	Boiling offal, blood or oil or bones	...	...	...	...	20 00
(f)	Carrying on trade as a blacksmith, tinsmith or goldsmith	...	...	...	...	20 00
(g)	Biscuit—					
	(i) Factory	...	...	...	...	100 00
	(ii) Small scale	...	...	...	...	50 00
(h)	Manufacture of batteries, recharging and repairing	...	...	...	...	20 00
(i)	Manufacture of barb wires—					
	(i) Factory	...	...	...	...	200 00
	(ii) Small scale	...	...	...	...	24 00
(j)	Manufacture of storing of belacan—					
	(i) Factory	...	...	...	...	100 00
	(ii) Small scale	...	...	...	...	24 00
(k)	Prefabricated building materials	...	...	...	...	200 00
(l)	Building materials including roof tiles, wall floor tiles, marble slabs and bricks—					
	(i) Factory	...	...	...	...	200 00
	(ii) Small scale	...	...	...	...	50 00
(m)	Manufacture of bottled or canned beverages (excluding aerated drinks)—					
	(i) Factory	...	...	...	...	150 00
	(ii) Small scale	...	...	...	...	50 00
(n)	Barber's saloon	...	...	...	...	30 00
(o)	Candle making	...	...	...	...	30 00
(p)	Making or storing charcoal—					
	(i) Factory	...	...	...	...	200 00
	(ii) Small scale	...	...	...	...	30 00
(q)	Copra kiln	...	...	...	...	50 00
(r)	Storage of calcium carbide	...	...	...	...	20 00
(s)	Cellulose spraying	...	...	...	...	30 00
(t)	Cosmetics—					
	(i) Factory	...	...	...	...	100 00
	(ii) Small scale	...	...	...	...	24 00
(u)	Canning industry	...	...	...	...	200 00

Repeated
vide Pg. P.U. 14/8

					Per Annum
					\$ c.
(v)	Storing of crackers or other fire works or inflammable materials—				
	(i) Up to 30 lbs ...	...	...	...	30 00
	(ii) More than 30 lbs ...	...	...	...	100 00
(w)	Coir fibre—				
	(i) Factory ...	...	...	...	100 00
	(ii) Small scale ...	...	...	...	24 00
(x)	Confectionery—				
	(i) Factory ...	...	...	...	200 00
	(ii) Small scale ...	...	...	...	50 00
(y)	Manufacture of playing cards ...	...	...	...	100 00
(z)	Electro plating works ...	...	...	...	24 00
(aa)	Manufacture of electronic or electrical goods ...	...	...	...	200 00
(bb)	Earthen ware ...	...	...	...	50 00
(cc)	Curing, drying, salting any fish, fish products or any other marine or fresh water products—				
	(i) Factory ...	...	...	...	100 00
	(ii) Small scale ...	...	...	...	20 00
(dd)	Dealing with fish, vegetables or poultry (wholesale)	...	...	...	100 00
(ee)	Preserving fruits ...	...	...	...	24 00
(ff)	Manufacture or storing of fertilizers ...	...	...	...	50 00
(gg)	Foundry ...	...	...	...	100 00
(hh)	Synthetic fibre ...	...	...	...	50 00
	(ii) Manufacture of fibre glass products ...	...	...	...	150 00
(jj)	Furniture shops ...	...	...	...	24 00
(kk)	Glue making ...	...	...	...	30 00
(ll)	Grinding mills/rice mills—				
	(i) Factory ...	...	...	...	200 00
	(ii) Small scale (not more than 50 h.p.) ...	...	...	...	50 00
(mm)	Grinding of cereals, pulses, spices or coffee beans—				
	(i) Factory (more than 50 h.p.) ...	...	...	...	100 00
	(ii) Small scale (less than 50 h.p.) ...	...	...	...	24 00
(nn)	Manufacture of glass ware ...	...	...	...	100 00
(oo)	Garages—				
	(i) Up to 3,000 sq. ft. ...	...	...	...	10 00
	(ii) 3,001—10,000 sq. ft. ...	...	...	...	30 00
	(iii) 10,001—20,000 sq. ft. ...	...	...	...	60 00
	(iv) An area of more than 20,001 sq. ft. ...	...	...	...	100 00
(pp)	Dyeing or tanning of hides ...	...	...	...	100 00
(qq)	Ice factory ...	...	...	...	150 00
(rr)	Manufacture of joss stick or joss paper ...	...	...	...	30 00
(ss)	Knacker's yard or place for cleaning, disemboweling animals ...	...	...	...	50 00
(tt)	Manufacture of leather goods ...	...	...	...	120 00
(uu)	Storage of methylated spirits—				
	(i) Less than 60 gallons ...	...	...	...	20 00
	(ii) More than 60 gallons ...	...	...	...	30 00

						Per Annum
						\$ c.
(vv)	Scrap metal dump—					
	(i)	Town	...	...	...	300 00
	(ii)	Rural	...	...	...	50 00
(ww)	Manufacture of medicine and drugs					60 00
(xx)	Storing of matches—					
	(i)	Up to 3,000 packets of 10 each	...	...	...	20 00
	(ii)	More than 3,001 packets of 10 each	...	...	...	100 00
(yy)	Manufacture of metal and steel ware					50 00
(zz)	Motor operated machines—					
	(i)	1—10 h.p.	...	...	...	12 00
	(ii)	11—50 h.p.	...	...	...	24 00
	(iii)	51—100 h.p.	...	...	...	48 00
	(iv)	101—500 h.p.	...	...	...	96 00
	(v)	501—1,000 h.p.	...	...	...	192 00
	(vi)	Above 1,001 h.p.	...	...	...	384 00
(aaa)	Manufacture of optical items and spares					200 00
(bbb)	Oil mills					200 00
(ccc)	Printing press					150 00
(ddd)	Poultry hatchery					50 00
(eee)	Manufacture of plastic goods or articles—					
	(i)	Factory	...	...	...	200 00
	(ii)	Small scale	...	...	...	50 00
(fff)	Paper mills					300 00
(ggg)	Manufacture of paper products—					
	(i)	Factory	...	...	...	200 00
	(ii)	Small scale	...	...	...	24 00
(hhh)	Canning of paint					50 00
(iii)	Paint factory					300 00
(jjj)	Making of pottery or lime					20 00
(kkk)	Perm parlours					50 00
(lll)	Collecting or storing of rags, bones or feathers					30 00
(mmm)	Manufacture, treatment, smoking or preparation of rubber—					
	(i)	Factory	...	...	...	200 00
	(ii)	Small scale	...	...	...	50 00
(nnn)	Manufacture of insect or mosquito repellent burners					30 00
(ooo)	Making and refining sugar					500 00
(ppp)	Sauce—					
	(i)	Factory	...	...	...	100 00
	(ii)	Small scale	...	...	...	50 00
(qqq)	Saw mills					200 00
(rrr)	Licence for stable, cow house or enclosure for keeping horses, cattle, sheep or goats—					
	(i)	Below 10	...	...	...	10 00
	(ii)	Exceeding 10	...	...	...	20 00
(sss)	Stone masonry					20 00

						Per Annum
						\$ c.
(iii) Manufacture of shoes, slippers and other footwear (excluding wooden clogs)—						
(i) Factory						300 00
(ii) Small scale						50 00
(uuu) Manufacture of sewing machines and spares ...						150 00
(vvv) Manufacture of sports equipment and spares ...						100 00
(www) Manufacture of stationery						100 00
(xxx) Steel mills						500 00
(yyy) Shipyards						500 00
(zzz) Sago or sago flour making						200 00
(aaaa) Soap making						50 00
(bbbb) Sundry shops						50 00
(cccc) Tallow melting						20 00
(dddd) Timber storing						50 00
(eeee) Manufacture of cotton, synthetic threads ...						300 00
(ffff) Storing of tobacco leaves or curing tobacco—						
(i) Tobacco factory (cigars, cigarettes, piped tobacco)						200 00
(ii) Small scale						50 00
(gggg) Storing and melting tin						500 00
(hhhh) Manufacture of tin cans						120 00
(iiii) Storing, selling and fixing tyres—						
(i) Motor						60 00
(ii) Without motor						12 00
(jjjj) Retreading and/ or vulcanising tyres						100 00
(kkkk) Tailors/dress making						50 00
(llll) Manufacture of umbrella frames and spares ...						100 00
(mmmm) Manufacture of light vehicles and spares ...						100 00
(nnnn) Weaving—						
(i) Factory						300 00
(ii) Small scale						50 00
(oooo) Woodwork and manufacture of furniture—						
(i) Factory						150 00
(ii) Small scale						24 00
(pppp) Welding by oxy-acetylene or electricity						24 00
(qqqq) Depositing or storing wood for sale or other dangerous inflammable materials—						
(i) Wholesale						50 00
(ii) Retail						20 00
(rrrr) Any trade or trades that may from time to time be certified by the Lembaga as dangerous, unhealthy or offensive—						
(i) Factory						50 00
(ii) Small scale						20 00

Repeated under

Pg. P.U. 14/81

SCHEDULE "B"
LEMBAGA PENGURUS KERAJAAN TEMPATAN.
SEBERANG PERAI

Licence for under Bylaw.....
 (Granted under Authority of the Seberang Perai Kerajaan Tempatan,
 Dangerous, Unhealthy or Offensive Trades and Garages Bylaws, 1974
 and subject to the said Bylaws and Rules and Conditions Thereunder)
 Permission is hereby granted to

N.R.L.C. No. for.....
 in the premises No. at.....

for a period of from.....
 Conditions.....

Fee received A/o Licence \$cts.

Expiry of Licence.....

Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan,
 Seberang Perai

Pengerusi,
Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan,
Seberang Perai